

**Technical Support / Assistance technique / Technischer Support /  
Technische ondersteuning / Supporto tecnico / Asistencia técnica /  
Műszaki támogatás / Technická podpora / Pomoc techniczna /  
Техническая поддержка / Assistência técnica**

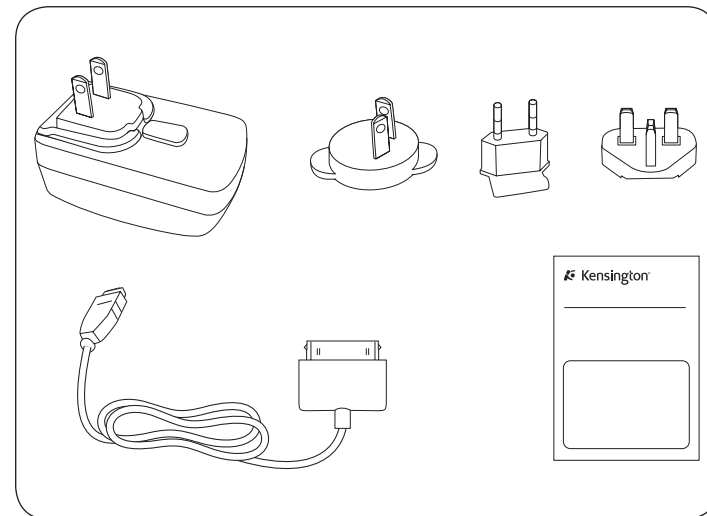
België / Belgique	02 275 0684
Canada	1 800 268 3447
Denmark	35 25 87 62
Deutschland	0211 6579 1159
España	91 662 38 33
Finland	09 2290 6004
France	01 70 20 00 41
Hungary	06 20 9430 612
Ireland	01 601 1163
Italia	02 4827 1154
México	55 15 00 57 00
Nederland	053 482 9868
Norway	22 70 82 01
Österreich	01 790 855 701
Polska	22 570 18 00
Portugal	800 831 438
Schweiz / Suisse	01 730 3830
Sweden	08 5792 9009
United Kingdom	0207 949 0119
United States	1 800 535 4242
International Toll	+31 53 484 913



## International Travel Charger for iPod

**Contents  
Contenu  
Inhalt  
Inhoud  
Contenuto  
Contenido**

**Tartalomjegyzék  
Obsah  
Zawartość opakowania  
Содержание  
Conteúdo**



For technical support visit  
Pour tout support technique  
veuillez visiter  
[www.kensington.com](http://www.kensington.com)

The Kensington Promise™



**Kensington Computer Products Group**  
A division of ACCO Brands  
333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor  
Redwood Shores, CA 94065

Designed in California, U.S.A.  
by Kensington  
Made in China

[www.kensington.com](http://www.kensington.com)

**ACCO Brands Europe**

Oxford House  
Oxford Road  
Aylesbury  
Bucks, HP21 8SZ  
United Kingdom

**ACCO Brands Canada**

5 Precidio Court  
Brampton  
Ontario, L6S 6B7  
Canada

**ACCO Australia**

Level 2, 8 Lord St  
Botany NSW 2019  
PO Box 311  
Rosebery NSW 1445  
Australia

**⚠ WARNING!**

**Failure to read and follow the safety instructions in this Instruction Guide before using and installing your Charger could result in serious and/or fatal injury and/or property damage.**

- Your Charger may become warm during operation. To prevent serious or fatal injury and/or property damage provide ventilation and refrain from placing items on or around your Charger during operation.
- When operating your Charger, regularly check that the input power cable is firmly connected. Loose power cables can generate harmful heat which can damage your Charger.
- Do not operate your Charger near a heat source, heat vent, or in direct sunlight. Your Charger should be used in temperatures between 50–80° Fahrenheit (10–27° Celsius).
- Keep your Charger dry. Do not expose your Charger to moisture. Direct contact to moisture may lead to electrical shock causing serious or fatal injury and/or property damage. Consult a qualified technician for a complete safety evaluation before resuming use of your Charger when they have come into direct contact with moisture.
- Your Charger is not user serviceable. Do not attempt to modify, repair, or tamper with the external or internal components of your Charger. Doing so will void the warranty and may lead to serious or fatal injury and/or property damage.
- Do not short circuit your Charger by inserting conductive objects into the USB Power Ports.

**Technical Support**

Technical support is available to all registered users of Kensington products. There is no charge for technical support except the cost of the phone call, and long distance charges where applicable. Technical Support Contact information can be found on the back page of this manual.

**Two-Year Limited Warranty**

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") warrants only to the original purchaser of this product from a Kensington-authorized reseller or distributor that this product will be free from defects in material and workmanship under normal use and service for two years after date of purchase. KENSINGTON, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the original purchaser's date of purchase. You will need it for any warranty service. In order to keep this limited warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. This limited warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse or negligence. This limited warranty is valid only if the product is used with the equipment specified on the product box. Please check product box for details or call KENSINGTON technical support. This limited warranty is non-transferable and does not apply to any purchaser who bought the product from a reseller or distributor not authorized by Kensington, including but not limited to purchases from internet auction sites. This warranty does not affect any other legal rights you may have by operation of law. Contact KENSINGTON at [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) or at one of the technical support numbers listed below for warranty service procedures.

**DISCLAIMER OF WARRANTY**

EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY PROVIDED HEREIN, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, KENSINGTON DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT THAT ANY IMPLIED WARRANTIES MAY NONETHELESS EXIST BY OPERATION OF LAW, ANY SUCH WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

**LIMITATION OF LIABILITY**

REPAIR OR REPLACEMENT OF THIS PRODUCT, AS PROVIDED HEREIN, IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. KENSINGTON SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST REVENUES, LOST PROFITS, LOSS OF USE OF SOFTWARE, LOSS OR RECOVERY OF DATA, RENTAL OF REPLACEMENT EQUIPMENT, DOWNTIME, DAMAGE TO PROPERTY, AND THIRD-PARTY CLAIMS, ARISING OUT OF ANY THEORY OF RECOVERY, INCLUDING WARRANTY, CONTRACT,

STATUTORY OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED WARRANTY OR ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL KENSINGTON'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

**Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement**

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, Pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**MODIFICATIONS:** Modifications not expressly approved by Kensington may void the user's authority to operate the device under FCC regulations and must not be made.

**FCC Declaration of Conformity Compliance Statement**

This product complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. As defined in Section 2.909 of the FCC Rules, the responsible party for this device is Kensington Computer Product Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

**CE Declaration of Conformity**

Kensington declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives.

For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by clicking on the *Compliance Documentation* link at [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com)

**INFORMATION FOR EU MEMBER-STATES ONLY**

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Kensington and ACCO are registered trademarks of ACCO Brands. The Kensington Promise is a service mark of ACCO Brands. Apple and iPod are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2008 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Any unauthorized copying, duplicating, or other reproduction of the contents hereof is prohibited without written consent from Kensington Computer Products Group. All rights reserved. 4/08

**⚠️ Avertissement !**

**En cas de non-respect des consignes de sécurité fournies dans ce guide d'instructions avant d'utiliser et d'installer votre Chargeur, vous risquez de provoquer des dommages corporels et/ou matériels graves ou mortels.**

- Le Chargeur risque de chauffer pendant son fonctionnement. Pour éviter des dommages corporels et/ou matériels graves, vérifiez l'aération et ne placez aucun élément au-dessus ou à proximité de votre Chargeur pendant son fonctionnement.
- Lorsque vous utilisez votre Chargeur, vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation d'entrée est bien branché. Des câbles d'alimentation mal branchés génèrent de la chaleur nocive qui peut endommager le Chargeur.
- N'utilisez pas votre Chargeur près d'une source de chaleur ni à la lumière directe du soleil. Vous devez utiliser votre Chargeur dans un environnement où les températures sont comprises entre 10 et 27 degrés Celsius.
- Ne mettez pas votre Chargeur en contact avec l'eau. N'exposez pas votre Chargeur à l'humidité. Un contact direct avec de l'humidité risque de provoquer une électrocution pouvant mener à des dommages corporels et/ou matériels graves ou mortels. Consultez un technicien qualifié pour une évaluation de la sécurité complète avant de réutiliser votre Chargeur lorsqu'il a été mis en contact direct avec de l'humidité.
- Vous ne devez pas réparer votre Chargeur. Ne tentez pas de modifier, réparer ni entrer en contact avec les composants externes ou internes de votre Chargeur. En effet, ceci risque d'annuler la garantie et de provoquer des dommages corporels et/ou matériels graves.
- Ne court-circuitez pas votre Chargeur en introduisant des objets conducteurs dans les ports d'alimentation USB.

**Assistance technique**

Une assistance technique est disponible pour tous les utilisateurs de produits Kensington enregistrés. L'assistance technique est gratuite sauf en cas de déplacement longue distance, selon les tarifs applicables. Les coordonnées de l'assistance technique sont disponibles au dos de ce manuel.

**Garantie limitée à 2 ans**

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (ci-après « KENSINGTON ») garantit ce produit, uniquement à l'acheteur d'origine l'ayant acquis auprès d'un distributeur ou revendeur agréé Kensington, contre tout vice de matériel et de fabrication dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat. Veuillez conserver la facture comme preuve de la date d'achat de l'acheteur d'origine. Elle vous sera nécessaire pour bénéficier de la garantie. Pour que la présente garantie limitée soit valable, le produit devra être manipulé et utilisé comme indiqué dans les instructions fournies avec la présente garantie. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation, à un abus ou à une négligence. Elle n'est valide que si le produit est utilisé sur l'ordinateur ou le système spécifié sur la boîte du produit. Veuillez vous y référer pour obtenir plus de détails ou contactez l'assistance technique de KENSINGTON. Cette garantie limitée n'est pas transférable et ne s'applique pas aux acheteurs ayant acquis ce produit auprès d'un distributeur ou revendeur non agréé Kensington, y compris mais sans limitation les achats effectués sur des sites Internet de mise aux enchères. Cette garantie n'affecte aucun autre droit légal que vous pouvez avoir par force de loi. Contactez KENSINGTON sur le site [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) ou en appelant l'un des numéros de l'assistance technique répertoriés ci-dessous pour en savoir plus sur les procédures de service sous garantie.

**DÉNI DE RESPONSABILITÉ**

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE FOURNIE ICI, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, KENSINGTON DÉNIE TOUTE RESPONSABILITÉ, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITÉ DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE PEUT NEANMOINS EXISTER SELON LA LOI, TOUTES CES GARANTIES SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE

CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. LES LIMITATIONS REPRISES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

**LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE CE PRODUIT, SELON LES CONDITIONS DE GARANTIE, CONSTITUENT VOTRE UNIQUE RECOURS. KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉS

À, DES PERTES DE REVENUS, DE BÉNÉFICES, UNE PERTE D'USAGE DE LOGICIEL, UNE PERTE DE DONNÉES, LA LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT, LES TEMPS D'IMMOBILISATION, DES DOMMAGES AUX BIENS ET DES RÉCLAMATIONS FAITES PAR DES TIERS, ISSUES DE QUELQUE THÉORIE DE DÉDOMMAGEMENT QUE CE SOIT, Y COMPRIS LA GARANTIE, LE CONTRAT, LÉgal OU DÉLICTEUel. NONOBTANT L'ÉCHEANCE DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PAR FORCE DE LOI, OU DANS LE CAS OÙ CETTE GARANTIE LIMITÉE SORT DE SON OBJECTIF PRINCIPAL, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, LA LIMITATION OU EXCLUSION MENTIONNÉE CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI DIFFÈRENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

**Déclaration de la Commission fédérale des communications (FCC) sur l'interférence des fréquences radio**

Ce périphérique a été "testé et déclaré conforme aux limitations s'appliquant aux périphériques numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions ont pour but d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil peut produire, utiliser et émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il risque d'engendrer des interférences nuisibles aux communications radio.

Tout risque d'interférences ne peut toutefois pas être entièrement exclu. Si cet équipement provoque des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision (à déterminer en allumant puis éteignant l'équipement), vous êtes invité à y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures citées ci-dessous :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Connecter l'appareil sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil numérique de classe [B] est conforme à la norme canadienne ICES-003.

**MODIFICATIONS :** les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par Kensington peuvent annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil dans le cadre des réglementations FCC et sont expressément interdites.

**Déclaration de conformité FCC**

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) il doit tolérer les interférences reçues, notamment celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement. Comme défini dans la Section 2.909 du règlement FCC, la partie responsable pour ce périphérique est Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, États-Unis.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**

Kensington déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions des directives CE applicables.

Vous pouvez obtenir une copie de la *Déclaration de conformité* sur le site [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**INFORMATIONS APPLICABLES UNIQUEMENT DANS LES PAYS MEMBRES DE L'UNION EUROPEENNE**

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ou le revendeur du produit.

Kensington et ACCO sont des marques déposées d'ACCO Brands. The Kensington Promise est une marque de service d'ACCO Brands. Apple et iPod sont des marques commerciales d'Apple, Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques déposées ou non sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2008 Kensington Computer Products Group, une division d'ACCO Brands. Toute copie, duplication ou autre reproduction non autorisée du contenu de ce manuel est interdite sans le consentement écrit de Kensington Computer Products Group. Tous droits réservés. 4/08

**⚠️ Warnung!**

**Lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise in der vorliegenden Bedienungsanleitung unbedingt sorgfältig, bevor Sie das Ladegerät in Betrieb nehmen, um schwere oder tödliche Verletzungen und/oder Sachschäden zu vermeiden.**

- Das Ladegerät kann sich während des Betriebs erhitzen. Um Sachschäden und/oder schwere oder gar tödliche Verletzungen zu vermeiden, sorgen Sie für ausreichende Belüftung und halten Sie andere Gegenstände während des Betriebs vom Ladegerät fern.
- Prüfen Sie während des Ladegerätsbetriebs regelmäßig, ob das Eingangsstromkabel fest eingesteckt ist. Lose Stromkabel können zu gefährlicher Hitzeentwicklung führen, die das Ladegerät beschädigen kann.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, Heizungsöffnungen oder unter direkter Sonneneinstrahlung. Das Ladegerät sollte bei Umgebungstemperaturen von 10 bis 27°C verwendet werden.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Feuchtigkeit. Setzen Sie das Ladegerät keinerlei Feuchtigkeit aus. Direkter Kontakt mit Feuchtigkeit kann einen elektrischen Schlag hervorrufen, der zu Sachschäden und/oder schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen kann. Wenden Sie sich zwecks vollständiger Sicherheitseinstufung an einen qualifizierten Techniker, bevor Sie die Nutzung des Ladegeräts nach Kontakt mit Feuchtigkeit wieder aufnehmen.
- Das Ladegerät kann nicht vom Benutzer gewartet werden. Versuchen Sie nicht, die äußeren oder inneren Komponenten des Ladegeräts zu reparieren oder zu ändern. Andernfalls erlischt die Garantie und es besteht die Gefahr von Sachschäden und/oder schweren oder gar tödlichen Verletzungen.
- Schließen Sie das Ladegerät nicht kurz, indem Sie leitfähige Gegenstände in die USB-Anschlüsse einführen.

**Technischer Support**

Alle registrierten Benutzer von Kensington-Produkten erhalten technische Unterstützung. Mit Ausnahme von Gesprächsgebühren bzw. eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Kontaktinformationen zur technischen Unterstützung sind der Rückseite dieser Bedienungsanleitung zu entnehmen.

**2 Jahre beschränkte Garantie**

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON“) garantiert nur dem ursprünglichen Käufer dieses Produkts, das bei einem von Kensington autorisierten Wiederverkäufer oder Distributor erworben wurde, für die Dauer von 2 Jahren ab dem Kaufdatum unter normalen Einsatz- und Wartungsbedingungen ein mängelfreies Produkt. Bitte bewahren Sie die Rechnung als Beleg für das Kaufdatum des ursprünglichen Käufers auf. Dies ist für eventuelle Garantieansprüche erforderlich. Die beschränkte Garantie wird nur gewährt, wenn das Produkt gemäß den dieser Garantie beigefügten Bedienungsanweisungen verwendet wird. Diese beschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die auf Unfälle, Missbrauch, Anwendungsfehler oder Fahrlässigkeit zurückzuführen sind. Diese beschränkte Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt mit den auf der Verpackung des Produkts angegebenen Geräten verwendet wird. Detaillierte Informationen finden Sie auf der Verpackung des Produkts. Sie können sich auch mit der technischen Unterstützung von KENSINGTON in Verbindung setzen. Diese beschränkte Garantie ist nicht übertragbar und gilt nicht für Käufer, die das Produkt von einem Wiederverkäufer oder Distributor, der nicht von Kensington autorisiert ist, erworben hat. Die trifft auch auf Internetauktionen zu, ist aber nicht darauf beschränkt. Diese Garantie betrifft nicht bestimmte Rechte, die Sie eventuell gemäß den gesetzlichen Vorschriften haben. Wenden Sie sich unter [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) an KENSINGTON oder rufen Sie eine der unten aufgeführten Telefonnummern des technischen Supports an, um Informationen zum Garantie-Service-Verfahren zu erhalten.

**HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

ABGEGEHEN VON DEN HIER BESCHRIEBENEN BESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNGEN ÜBERNIMMT KENSINGTON IM RAHMEN DER GELTENDEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN KEINERLEI WEITERE EXPLIZITE ODER IMPLIZITE HAFTUNG. DIES ERSTRECKT SICH AUCH AUF JEDGLICHE HAFTUNG BEZÜGLICH DER HANDELBARKEIT UND/ODER DER EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ZWECKE. IM RAHMEN JEDGLICHER IMPLIZITER HAFTUNG, DIE DESSEN UNGEACHTET AUS GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN BESTEHT, BESCHRÄNKEN SICH DIESE GARANTIELEISTUNGEN AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE.

BESTIMMTE BUNDESSTAATEN/PROVINZEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG HINSICHTLICH DES GEWÄHRLEISTUNGSZEITRAUMS NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGSKLAUSELEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT RELEVANT SIND.

**HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

IHRE RECHTE BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DIESES PRODUKTS IM LIEFERZUSTAND. KENSINGTON ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR JEDGLICHE SPEZIELLE, BELÄUFIG ENTSTANDENE ODER FOLGESCHÄDEN, INKLUSIVE, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, ERTRAGSEINBUSSEN, GEWINNEINBUSSEN, EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER VERWENDUNG DER SOFTWARE, VERLUST ODER WIEDERHERSTELLUNG VON DATEN, KOSTEN FÜR ERSATZEINRICHTUNGEN, AUSFALLZEITEN, SACHSCHÄDEN UND FORDERUNGEN DRITTER, INFOLGE VON U. A. AUS DER GARANTIE ERWACHSENDEN, VERTRÄGLICHEN, GESETZLICHEN ODER SCHADENERSATZRECHTLICHEN WIEDERHERSTELLUNGSANSPRÜCHEN. UNGEACHTET ANDERER BESCHRÄNKTER ODER PER GESETZ IMPLIZITER GARANTIEBESTIMMUNGEN ODER FÜR DEN FALL, DASS DIE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG NICHT GILT, BESCHRÄNKT SICH DER HAFTUNGSUMFANG VON KENSINGTON AUF DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS. IN EINIGEN BUNDESSTAATEN/PROVINZEN IST DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON BELÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG. IN DIESEM FALL GELTEN DIE DAVON BETROFFENEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE NICHT. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE RECHTE; WEITERE ZUSÄTZLICHE RECHTE KÖNNEN ZWISCHEN BUNDESSTAATEN UND PROVINZEN ABWEICHEN.

**Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement**

Hinweis: Dieses Gerät erfüllt den Tests zufolge die Auflagen von digitalen Geräten der Klasse B entsprechend Part 15 der FCC-Vorschriften. Ziel dieser Vorschriften ist es, ungünstige Interferenzen in gebäudeinternen Installationen möglichst zu vermeiden. Das Gerät erzeugt, verwendet und sendet u. U. Funkfrequenzenergie aus. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung können Störungen auftreten. In Einzelfällen sind Störungen jedoch generell nicht auszuschließen. Wenn das Gerät ein- und ausgeschaltete Einrichtungen stört, sollte der Anwender eine oder mehrere der folgenden Gegenmaßnahmen vornehmen:

- Ausrichtungsänderung oder Ortsänderung der Empfangsantenne
- Entfernungänderung zwischen Gerät und Empfänger
- Umstecken des Geräts in eine andere Steckdose als die des Empfängers
- Befragen des Händlers oder eines erfahrenen Funk-/TV-Technikers

Dieses digitale Gerät der Klasse [B] erfüllt die Auflagen des kanadischen ICES-003.

**ÄNDERUNGEN:** Nicht ausdrücklich durch Kensington genehmigte Änderungen können die Betriebszulassung des Geräts gemäß den FCC-Vorschriften ungültig werden lassen und müssen unterbleiben.

**FCC-Konformitätserklärung**

Dieses Produkt erfüllt die Auflagen gemäß Part 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung von zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine ungünstigen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen verursachen. Gemäß Abschnitt 2.909 der FCC-Vorschriften ist die Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA, für das Gerät verantwortlich.

**CE-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG**

Kensington erklärt, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere zutreffende Bestimmungen der geltenden EC-Vorschriften erfüllt.

Eine Kopie der *Konformitätserklärung* ist unter [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) erhältlich.

**INFORMATIONEN FÜR EU-MITGLIEDSSTAATEN**

Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sicherstellen der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungeeigneter Beseitigung dieses Produkts hervorgerufen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Wertstoffverwerter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Kensington und ACCO sind registrierte Handelsmarken von ACCO Brands. „The Kensington Promise“ ist eine Dienstleistungsmarke von ACCO Brands. Apple und iPod sind eingetragene Handelsmarken von Apple, Inc. in den USA und in anderen Ländern. Alle anderen registrierten und nicht registrierten Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

© 2008 Kensington Computer Products Group, ein Bereich von ACCO Brands. Die unerlaubte Vervielfältigung, Duplizierung oder eine andere Form der Reproduktion von Inhalten hieraus ist ohne schriftliche Genehmigung durch die Kensington Technology Group untersagt. Alle Rechte vorbehalten. 4/08

**⚠ Waarschuwing!**

**Als u nalaat om de veiligheidsinstructies in deze handleiding te lezen en op te volgen vóórdat u deze oplader gebruikt, kan dit leiden tot ernstig of fataal letsel en schade aan eigendommen.**

- Tijdens gebruik kan uw oplader heet worden. Ter voorkoming van ernstig of fataal letsel en/of schade aan eigendommen dient u te zorgen voor ventilatie en dient u tijdens gebruik geen voorwerpen op of in de nabijheid van uw oplader te plaatsen.
- Controleer bij gebruik van uw oplader regelmatig of de kabel voor de ingangsspanning stevig vastzit. Losse voedingskabels kunnen schadelijke warmte genereren, die uw oplader kan beschadigen.
- Gebruik uw oplader niet in de nabijheid van een warmtebron, ventilatiekanaal of in het directe zonlicht. Uw oplader dient te worden gebruikt bij temperaturen tussen 10 en 27 °C.
- Gebruik uw oplader droog. Stel uw oplader niet bloot aan vochtigheid. Direct contact met vochtigheid kan leiden tot een elektrische schok met ernstig of fataal letsel en/of schade aan eigendommen als gevolg. Raadpleeg een erkend technicus voor een volledige, veilige beoordeling van eventueel hernieuwd gebruik van uw oplader nadat deze in rechtstreeks contact met vochtigheid is geweest.
- Uw oplader is niet bestemd voor onderhoud door de gebruiker. Probeer niet om zelf uw oplader te repareren of te wijzigen, en laat de inwendige of uitwendige onderdelen ervan ongemoeid. Als u dit toch doet, wordt de garantie nietig en kan dit leiden tot ernstig of fataal letsel en/of schade aan eigendommen.
- Veroorzaak geen kortsluiting in uw oplader door geleidende voorwerpen in de USB-voedingspoorten te steken.

**Technische ondersteuning**

Technische ondersteuning is beschikbaar voor alle geregistreerde gebruikers van Kensington-producten. Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van de kosten van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Contactinformatie voor technische ondersteuning treft u aan op de achterzijde van deze handleiding.

**Twee jaar beperkte garantie**

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garandeert uitsluitend de oorspronkelijke koper van dit product van een door Kensington erkende wederverkoper of distributeur gedurende twee jaar vanaf de aankoop van dit product op de volgende wijze dat het vrij is van defecten in materiaal en uitvoering. Bewaar uw aankoopbewijs als bewijs van de datum van aanschaf door de oorspronkelijke koper. U hebt het nodig voor elke service onder deze garantie. Voor de geldigheid van deze garantie moet het product zijn gehanteerd en gebruikt overeenkomstig de bij deze beperkte garantie behorende instructies. Deze beperkte garantie dekt niet eventuele schade als gevolg van een ongeluk, verkeerd of onjuist gebruik, of nalatigheid. Deze beperkte garantie is alleen geldig als het product wordt gebruikt in combinatie met de apparatuur die is aangegeven op de verpakking van het product. Lees de gegevens op de verpakking of neem contact op met Technische ondersteuning van KENSINGTON. Deze beperkte garantie is niet overdraagbaar en is niet van toepassing op een koper die het product heeft aangeschaft bij een niet door Kensington erkende wederverkoper of distributeur, inclusief, doch niet beperkt tot, aankopen op internetveilingssites. Deze garantie laat de eventuele andere wettelijke rechten die u van rechtswege geniet, onverlet. Neem voor de garantieprocedures contact op met KENSINGTON op [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) of via een van de onderstaande nummers voor technische ondersteuning.

**AFWIJZING VAN GARANTIE**

MET UITZONDERING VAN DE IN DIT DOCUMENT REEDS VERSTREKTE BEPERKTE GARANTIE EN BINNEN DE BEPERKINGEN VAN DE WET, WIJST KENSINGTON ALLE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, AF, INCLUSIEF ALLE GARANTIES TEN AANZIEN VAN VERKOOPBAARHEID EN/OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, INZOVERRE DAT ENIGE IMPLICIETE GARANTIES TOCH VAN RECHTSWEGE BESTAAN, WORDEN DERGELIJKE GARANTIES BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE ONDERHAVIGE GARANTIE.

BEPAALDE STATEN OF LANDEN STAAN GEEN BEPERKING TOE VAN DE DUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE BEPERKING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

**BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID**

OP BASIS VAN HET BOVENSTAANDE HEBT U ALLEEN RECHT OP REPARATIE OF VERVANGING VAN DIT PRODUCT. KENSINGTON IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE BIJZONDERE, INCIDENTIELE OF VERVOLGSCHADE, INCLUSIEF DOCH NIET BEPERKT TOT DERIVING VAN INKOMSTEN, DERIVING VAN

WINSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK VAN SOFTWARE, VERLIES OF HERSTEL VAN GEGEVENS, HUUR OF VERVANGING VAN APPARATUUR, UITVALTIJD, SCHADE AAN EIGENDOM EN CLAIMS VAN DERDEN, WELKE KUNNEN VOORTVLOEIEN UIT ENIGE THEORETISCHE BENADERING VAN HERSTEL, WAARONDER DIE MET BETREKKING TOT GARANTIE, CONTRACT, DE WET OF ONRECHTMATIGE DAAD. NIET TEGENSTAANDE DE GELDIGHEIDSDUUR VAN ENIGE BEPERKTE GARANTIE OF ENIGE GARANTIE OP BASIS VAN DE WET, OF INDIEN ENIGE BEPERKTE GARANTIE NIET VOLDOET AAN HAAR EIGENLIJKE DOEL, ZAL DE GEHELE AANSPRAKELIJKHEID VAN KENSINGTON NIMMER MEER BEDRAGEN DAN DE AANSCHAFPRIJS VAN DIT PRODUCT. IN BEPAALDE LANDEN EN STATEN IS DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTIELE OF VERVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENVERNOEMDE BEPERKING OF UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS. DEZE BEPERKTE GARANTIE BIJDT U SPECIEFIE WETTELIJKE RECHTEN, TERWIJL U TEVENS MOGELIJKE ANDERE RECHTEN GENIET, DIE VERSCHILLEN VAN LAND TOT LAND EN VAN REGIO TOT REGIO.

**Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement (FCC - Verklaring over interferentie van radiofrequentie)**

Opmerking: Dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen van digitaal apparaat van Klasse B, zulks ingevolge Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om een redelijke mate van bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een huiselijke omgeving. Door deze apparatuur wordt radiofrequentie-energie voortgebracht en verbruikt, en kan dit type energie worden uitgestraald. Als de apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke radiostoring veroorzaken.

Er is echter geen garantie dat de storing niet zal optreden in een specifieke configuratie. Als deze apparatuur schadelijke radio- of tv-storing veroorzaakt (u kunt dit controleren door de apparatuur uit en weer in te schakelen), probeert u het probleem te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen uit te voeren:

- Verplaats de ontvangstantenne of wijzig de richting ervan.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat zich op een ander circuit dan de ontvanger bevindt.
- Neem contact op met de leverancier of een ervaren radio-/tv-technicus voor assistentie.

Dit digitale apparaat van Klasse [B] voldoet aan de Canadese norm ICES-003.

**WIJZIGINGEN** Wijzigingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door Kensington, kunnen het recht van de gebruiker volgens de FCC-voorschriften om dit apparaat te bedienen, nietig maken en dienen dan ook niet te worden aangebracht.

**FCC-conformiteitsverklaring**


Dit product voldoet aan de eisen van Deel 15 van de FCC-richtlijnen. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle ontvangen radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking kan verstoren. Zoals bepaald in sectie 2.909 van de FCC-voorschriften ligt de verantwoordelijkheid voor dit apparaat bij Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, VS.

**CE-VERKLARING VAN CONFORMITEIT**

Kensington verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van van toepassing zijnde EC-richtlijnen.

Een exemplaar van de conformiteitsverklaring is verkrijgbaar via [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**INFORMATIE UITSLUITEND VOOR LIDSTATEN VAN DE EU**

 Het gebruik van het pictogram geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen, die anders mogelijk worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product contact op met de afvalverwerking in uw woonplaats, de dienst voor verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

Kensington en ACCO zijn gedeponeerde handelsmerken van ACCO Brands. The Kensington Promise is een servicemerken van ACCO Brands. Apple en iPod zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Computer, Inc. Alle overige gedeponeerde en niet-gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars. © 2008 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Elke ongeautoriseerde vorm van kopiëren, dupliceren en reproductie anderszins is verboden als hiervoor geen schriftelijke toestemming is verleend door Kensington Computer Products Group. Alle rechten voorbehouden. 4/08

NEDERLANDS

NEDERLANDS

**⚠ Avvertenza!**

**La mancata lettura e osservanza delle istruzioni sulla sicurezza fornite in questo manuale prima dell'utilizzo e dell'installazione del caricatore potrebbe causare lesioni gravi e/o fatali e/o danni materiali.**

- Durante l'utilizzo il caricatore può surriscaldarsi. Per prevenire lesioni gravi o fatali e/o danni materiali, garantire un'adeguata ventilazione e non collocare oggetti sopra o intorno il caricatore durante il suo utilizzo.
- Durante l'utilizzo del caricatore controllare regolarmente che il cavo della corrente di alimentazione in ingresso sia collegato saldamente. I contatti allentati possono causare un surriscaldamento dannoso per il caricatore.
- Non utilizzare il caricatore vicino a fonti di calore, termoventilatori e non esporlo ai raggi solari diretti. Il caricatore dovrebbe essere utilizzato con temperature comprese tra 10 - 27° C.
- Tenere il caricatore all'asciutto. Non esporlo all'umidità. Il contatto diretto con l'umidità potrebbe causare scosse elettriche con conseguenti lesioni gravi o fatali e/o danni materiali. In caso di esposizione diretta a umidità consultare un tecnico qualificato per una valutazione completa prima di riprendere a utilizzare il dispositivo.
- Il caricatore non può essere riparato dall'utente. Non tentare di modificare, riparare o manomettere i componenti esterni o interni del caricatore. L'eventuale manomissione di tali componenti comporta l'annullamento della garanzia e potrebbe causare lesioni gravi o fatali e/o danni materiali.
- Non cortocircuitare il caricatore inserendo oggetti conduttori nelle porte di alimentazione USB.

**Supporto tecnico**

Per tutti gli utenti registrati dei prodotti Kensington è disponibile il supporto tecnico. Il servizio è gratuito salvo il costo della telefonata e l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Sul retro di queste istruzioni sono riportate le informazioni per contattare il servizio di supporto tecnico.

**Garanzia limitata di due anni**

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantisce solo all'utente che ha originariamente acquistato il presente prodotto presso un rivenditore autorizzato o un distributore Kensington che il prodotto stesso è esente da difetti nei materiali e da errori umani in situazioni di uso normale per due anni dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino come prova della data di acquisto da parte dell'acquirente originale, da utilizzare per qualsiasi servizio di garanzia. Per la validità della garanzia limitata è necessario che il prodotto sia stato maneggiato e utilizzato nelle modalità indicate nelle istruzioni accluse. La presente garanzia limitata non copre eventuali danni dovuti a incidenti, uso errato o improprio o negligenza. La garanzia limitata è valida solo se il prodotto viene utilizzato con le apparecchiature specificate sulla confezione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione o contattare il servizio di supporto tecnico KENSINGTON. La presente garanzia limitata non è trasferibile né applicabile ai prodotti acquistati da un rivenditore o distributore non autorizzato da Kensington, inclusi in via esemplificativa i siti di aste su Internet. Questa garanzia non ha effetto su eventuali altri diritti derivanti dalla legge in vigore. Contattare KENSINGTON visitando il sito [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) o telefonando a uno dei numeri di supporto tecnico elencati di seguito per le procedure relative al servizio di garanzia.

**ESCLUSIONE DI GARANZIA**

TRANNE PER LA GARANZIA LIMITATA QUI FORNITA, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE KENSINGTON ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESSE TUTTE LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ E/O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. NEL CASO IN CUI LA LEGGE IN VIGORE IMPONGA GARANZIE IMPLICITE, TALI GARANZIE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA.

ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, QUINDI È POSSIBILE CHE LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SIANO APPLICABILI AL PROPRIO PAESE.

**LIMITI DI RESPONSABILITÀ**

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NEI TERMINI QUI DESCRITTI È L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DISPONIBILE PER IL CLIENTE. KENSINGTON NON SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI DANNI PARTICOLARI, INCIDENTALI O INDIRETTI, COMPRESI, MA NON SOLO, PERDITA DI GUADAGNI O PROFITTI,

MANCATO UTILIZZO DEL SOFTWARE, PERDITA O RECUPERO DI DATI, NOLEGGIO DI ATTREZZATURE SOSTITUTIVE, TEMPO DI INATTIVITÀ, DANNI A PROPRIETÀ E RICHIESTE DI INDENNIZZO DA PARTE DI TERZI DERIVANTI DA QUALSIASI IPOTESI DI RECUPERO, COMPRESI GARANZIA, CONTRATTO, REGOLAMENTI O ATTI ILLECITI. A PRESCINDERE DAI TERMINI DI QUALSIASI GARANZIA LIMITATA O IMPLICITA PER LEGGE, O NEL CASO IN CUI UNA GARANZIA LIMITATA NON SODDISFI IL PROPRIO SCOPO ESSENZIALE, LA RESPONSABILITÀ DI KENSINGTON NON SARÀ MAI SUPERIORE AL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI, QUINDI È POSSIBILE CHE LA SUDDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE NON SIA APPLICABILE AL PROPRIO PAESE. QUESTA GARANZIA LIMITATA CONFERISCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI. È POSSIBILE GODERE ANCHE DI ALTRI DIRITTI, VARIABILI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

**Avviso sulle interferenze radio della Federal Communications Commission (FCC)**

Nota: Questo dispositivo è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un ambiente residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere onde radio e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non è comunque garantito che tali interferenze non possano verificarsi con installazioni particolari. Se il dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione dei programmi radiofonici o televisivi, che può essere verificato spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di provare a eliminare l'interferenza adottando una o più misure indicate di seguito:

- cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente;
- allontanare il dispositivo dal ricevitore;
- collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
- contattare il rivenditore o un tecnico specializzato in sistemi radiotelevisivi.

Questa apparecchiatura di Classe [B] è conforme alla normativa canadese ICES-003.

**MODIFICHE:** qualsiasi modifica non espressamente approvata da Kensington può invalidare il diritto del cliente all'utilizzo del dispositivo in conformità con le norme FCC e non deve essere apportata.

**Dichiarazione di conformità FCC**

Il prodotto è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del dispositivo è soggetto a due condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato. Come stabilito dalla Sezione 2.909 delle norme FCC, la parte responsabile di questo dispositivo è Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

Kensington dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni delle "direttive CE applicabili".

Per una copia della *Dichiarazione di conformità*, andare all'URL [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**INFORMAZIONI SOLO PER GLI UTENTI IN STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA**

L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Kensington e ACCO sono marchi commerciali registrati da ACCO Brands. La Promessa Kensington è un marchio di servizio di ACCO Brands. Apple e iPod sono marchi registrati di Apple Computer, Inc. Tutti gli altri marchi, registrati o non registrati, sono di proprietà dei rispettivi produttori.

© 2008 Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands. È vietata la copia, la duplicazione o qualsiasi altra forma non autorizzata di riproduzione del contenuto del presente documento senza previo consenso scritto di Kensington Computer Products Group. Tutti i diritti riservati. 4/08

**⚠ Advertencia:**

**Si no lee ni sigue las instrucciones de seguridad explicadas en el presente manual de instrucciones antes de instalar y utilizar el cargador, podrían producirse lesiones graves o mortales, o daños materiales.**

- El cargador podría calentarse durante su funcionamiento. Para evitar lesiones graves o mortales, o daños materiales, cerciórese de que el cargador posee una buena ventilación y de que no hay ningún artículo encima o alrededor del mismo mientras lo utilice.
- Durante su funcionamiento, compruebe frecuentemente que el cable de corriente de entrada está bien conectado. Las conexiones flojas pueden generar un calor nocivo y deteriorar el cargador.
- No utilice el cargador cerca de fuentes de calor o salidas de aire caliente, ni lo exponga a la luz directa del sol. El cargador debe utilizarse a temperaturas que oscilen entre 10-27 grados Celsius.
- Mantenga el cargador en un lugar seco. No exponga el cargador a la humedad. El contacto directo de estos dispositivos con la humedad puede producir descargas eléctricas, con las consecuentes lesiones graves o fatales, o daños materiales. Si esto ocurre, póngase en contacto con un técnico especializado para que efectúe una comprobación de seguridad antes de volver a utilizar el cargador.
- El cargador no puede ser manipulado por cualquier usuario. No intente reparar, modificar o manipular los componentes internos o externos del cargador. Si lo hace así, la garantía quedará anulada y podrían ocasionarse lesiones graves o mortales, o daños materiales.
- No permita que se produzcan cortocircuitos en el cargador debido a la inserción de objetos conductores en los puertos de alimentación USB.

**Asistencia técnica**

Existe asistencia técnica para todos los usuarios registrados de los productos de Kensington. La asistencia técnica se presta de forma gratuita, excepto por la tarifa telefónica y los costes de llamada de larga distancia, si corresponde. Puede encontrar la información de contacto para asistencia técnica en el reverso del manual.

**Garantía limitada de dos años**

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantiza el producto únicamente a aquellas personas que hayan comprado el mismo directamente a un vendedor o distribuidor autorizado por Kensington contra todo defecto de material o de fabricación en circunstancias normales de uso y de mantenimiento durante dos años a partir de la fecha de compra original. Guarde el certificado de compra, que sirve de prueba de la fecha de compra por el comprador original. Lo necesitará para cualquier servicio cubierto por la garantía. Para hacer valer la garantía limitada, el producto deberá haber sido manejado y utilizado conforme a las instrucciones que acompañan este documento. La presente garantía limitada no cubre ningún daño debido a un accidente, uso incorrecto, abuso o negligencia. La garantía limitada sólo será válida si se utiliza el producto en el equipo especificado en el embalaje del producto. Compruebe esta información en el embalaje o llame a asistencia técnica de KENSINGTON. La presente garantía limitada no es transferible y no se aplica a ningún comprador que haya comprado el producto a un vendedor o distribuidor no autorizado por Kensington. Ello incluye sin limitación alguna las compras en los sitios de subasta de Internet. Dicha garantía no afecta a ningún otro derecho legal contemplado por las legislaciones. Póngase en contacto con KENSINGTON en [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) o en alguno de los números de asistencia técnica señalados para conocer los procedimientos del servicio de garantía.

**RENUNCIA A LA GARANTÍA**

SALVO EN LO ESPECIFICADO EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA Y EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY, KENSINGTON RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, NO OBSTANTE Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN EXIJA LA EXISTENCIA DE ALGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ÉSTA QUEDARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA.

ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL LA LIMITACIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO ESTADO O PAÍS.

**LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

EL ÚNICO REMEDIO PROPORCIONADO AL USUARIO EN EL MARCO DE LA PRESENTE GARANTÍA SERÁ LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO. KENSINGTON NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, FORTUITO O CONSECUENTE, INCLUIDOS SIN LÍMITE ALGUNO PÉRDIDAS DE INGRESOS, PÉRDIDAS

DE BENEFICIOS COMERCIALES, IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, PÉRDIDA O RECUPERACIÓN DE DATOS, ALQUILER O SUSTITUCIÓN DEL EQUIPO, INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO, DAÑOS MATERIALES NI DE RECLAMACIONES DE TERCEROS SOBRE CUALQUIER BASE JURÍDICA DE REPARACIÓN DE DAÑOS, COMO GARANTÍA, CONTRATO, DISPOSICIÓN LEGAL O ACTO ILÍCITO. A PESAR DE LOS TÉRMINOS DE TODA GARANTÍA LIMITADA O GARANTÍA IMPLÍCITA CONTEMPLADA POR LA LEY, O EN EL CASO DE QUE LA GARANTÍA LIMITADA NO RESPONDA A SU PROPÓSITO ESENCIAL, LA RESPONSABILIDAD DE KENSINGTON NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRESENTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES, EN CUYO CASO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO PAÍS O ESTADO. ÉSTA GARANTÍA LIMITADA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE POSEA TAMBIÉN OTROS DERECHOS, QUE PODRÁN VARIAR SEGÚN EL ESTADO Y EL PAÍS.

Declaración relativa a interferencias de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (EE. UU.)

Nota: Este dispositivo respeta los límites exigidos a un dispositivo digital de Clase B, conforme al título 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU. (FCC). Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en instalaciones residenciales. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza con arreglo a las instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas en comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si el equipo provoca interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se señala al usuario que puede intentar corregir estas interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico de radio o televisión.

Este aparato digital de Clase B cumple la ICES-003 canadiense.

**MODIFICACIONES:** toda modificación no aprobada expresamente por Kensington puede invalidar la autoridad del usuario para manejar el dispositivo según lo especificado en las reglamentaciones de la FCC y por ello no deberá realizarse.

**Enunciado de declaración de conformidad de la FCC**

Este producto cumple con el título 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: 1) El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado. A tenor de lo expuesto en el apartado 2.909 de la normativa de la FCC, la responsabilidad del presente dispositivo corresponde a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, EE. UU.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE**

Kensington declara que el presente producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas aplicables de la CE.

Podrá obtener una copia de la *declaración de conformidad* en [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**INFORMACIÓN PARA LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA**

La utilización del símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, las cuales podrían ser ocasionadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Kensington y ACCO son marcas comerciales registradas de ACCO Brands Corporation. The Kensington Promise es una marca de servicios de ACCO Brands Corporation. Apple y iPod son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. El resto de marcas comerciales, registradas y sin registrar, son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2008 Kensington Computer Products Group, división de ACCO Brands. Queda prohibida la copia, duplicación u otro tipo de reproducción no autorizado del contenido a que se refiere el presente documento sin la previa autorización escrita de Kensington Computer Products Group. Reservados todos los derechos. 4/08

**Figyelem!****Ha nem olvassa el és nem tartja be a Használati útmutatót a töltő használata és telepítése előtt, súlyos és/vagy végzetes sérülés és/vagy anyagi kár lehet a következmény.**

- A töltő felmelegedhet működés közben. A súlyos vagy végzetes sérülés és/vagy anyagi kár elkerülése érdekében biztosítson megfelelő szellőzést, és ne helyezzen tárgyakat a töltőre vagy a töltő köré annak használata közben.
- A töltő használata közben rendszeresen ellenőrizze, hogy a bemenő tápkábel szorosan csatlakozik-e. A laza tápkábel káros hőt fejleszthet, ami tönkretetheti a töltőt.
- Ne helyezze a töltőt hőforrás, fűtés közelébe vagy közvetlen napfényre. A töltő 10-27° Celsius hőmérsékleten használható.
- A töltőt tartsa szárazon. Ne tegye ki a töltőt nedvességre. A nedvességgel való közvetlen érintkezés áramütéshez vezethet, aminek súlyos vagy végzetes sérülés és/vagy anyagi kár lehet az eredménye. Ha a töltő közvetlenül érintkezett nedvességgel, az újbóli használatba vétel előtt kérje műszaki szakember segítségét a teljes körű biztonsági vizsgálathoz.
- A töltő a felhasználó által nem javítható. Ne próbálja módosítani, megjavítani vagy manipulálni a töltő külső vagy belső alkatrészeit. Ezzel érvénytelenné válik a garancia, és súlyos vagy végzetes sérülés és/vagy anyagi kár lehet a következmény.
- Ne zárja rövidre a töltőt azzal, hogy vezetőképes tárgyakat helyez a tápláló USB portokba.

**Műszaki támogatás**

A műszaki támogatást a Kensington-termékek összes regisztrált felhasználója igénybe veheti. A műszaki támogatás a telefonhívás (és az esetleges távolsági hívás) díját leszámítva nem jár költséggel. A műszaki támogatást nyújtó részleg kapcsolattartási adatai a kézikönyv hátoldalán találhatók.

**2 évre szóló korlátozott garancia**

A KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON”) csak a hivatalos Kensington viszonteladónál vagy képviselőnél beszerzett termék eredeti vásárlója felé biztosítja, hogy a vásárlás dátumától számított 2 éves időszakra normál használat és szerviz mellett a termék anyaga és kivitelzése szempontjából hibamentes lesz. Kérjük, őrizze meg az eredeti vevő vásárlásának dátumát bizonyító számlát. A garanciális szolgáltatásokhoz szüksége lesz rá. A korlátozott garancia csak akkor marad érvényes, ha a vásárló a garanciához mellékelte utasításokban előírtaknak megfelelően kezelte és használta a terméket. A korlátozott garanciavállalás a balesetből, helytelen használatból, rongálásból vagy gondatlanságból származó károka nem terjed ki. Ez a korlátozott garancia csak akkor számít érvényesnek, ha a terméket a termék dobozán meghatározott berendezéssel együtt használják. A részletekért tekintse meg a termék dobozát, vagy forduljon a KENSINGTON műszaki támogatást nyújtó szakembereire. Ezt a korlátozott garanciát nem lehet átadni és nem vonatkozik egyik olyan vevőre se, aki nem hivatalos Kensington viszonteladónál vagy képviselőnél, pl. internetes árveréssel foglalkozó oldalakon vette a terméket. Ez a jótállás nem befolyásolja a törvény által biztosított egyéb jogokat. A garanciális ügyintézés menetével kapcsolatban forduljon a KENSINGTON céghez a [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) címen vagy a lenti támogatási telefonszámok egyikén.

**FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA**

AZ ITT BIZTOSÍTOTT KORLÁTOZOTT GARANCIÁT KIVÉVE A KENSINGTON A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTEKEN KIZÁR BÁRMINEMŰ EGYÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS/VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELLELESRE VONATKOZÓ GARANCIÁT. AMENNYIBEN A TÖRVÉNYEK MŰKÖDÉSE KÖVETKEZTÉSEN MEGIS LÉTEZNEK BELEÉRTETT GARANCIÁK, A VÉLT GARANCIÁK ÉRVÉNYESÍTÉSÉRE LEHETŐSÉGET ADÓ TÖRVÉNYBŐL KÖVETKEZŐ GARANCIÁK A JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDNAK.

NÉHÁNY ÁLLAM/TARTOMÁNY NEM ENGEDÉLYEZI A BELEÉRTETT GARANCIÁK ÉRVÉNYESSÉGI IDEJÉNEK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELKÉPZELHETŐ, HOGY A FENTI KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK.

**A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA**

A VÁSÁRLÓ KIZÁRÓLAG AZ ITT MEGHATÁROZOTT JAVÍTÁSRA VAGY CSERÉRE JOGOSULT. A KENSINGTON SEMMILYEN SPECIÁLIS, VÉLETLENZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE A BEVÉTELI VESZTÉSEGET, A PROFITVESZTÉSEGET, A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL, ADATVESZTÉSBŐL, AZ ADATOK HELYREÁLLÍTÁSÁBÓL, A CSEREBERENDEZÉS BÉRLÉSÉBŐL,

A SZOLGÁLTATÁS SZÜNETELTETÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ KÁROKAT, A BERENDEZÉST ÉRT KÁROKAT, ILLETVE HARMADIK FELEK BÁRMILYEN VISSZAÁLLÍTÁSI ELMÉLETBŐL SZÁRMAZÓ KÖVETELÉSEIT, IDEÉRTVE A GARANCIÁLIS, SZERZŐDÉSES, TÖRVÉNYEN ALAPULÓ VAGY SZERZŐDÉSEN KIVÜLI KÖVETELÉSEKET. BÁRMINEMŰ KORLÁTOZOTT GARANCIA VAGY BÁRMILYEN TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT GARANCIA IDŐTARTAMA, ILLETVE BÁRMINEMŰ KORLÁTOZOTT GARANCIA ALAPOTVÓ CÉLJÁNAK KUDARCA ELLENÉRE A KENSINGTON SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET A TERMÉK VÉTELÁRÁT MEGHALADÓ MÉRTEKBE. NEHÁNY ÁLLAM VAGY TARTOMÁNY NEM ENGEDÉLYEZI A VÉLETLENZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRRA KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELKÉPZELHETŐ, HOGY A FENTI KIZÁRÁS VAGY KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK. A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA MEGHATÁROZOTT JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, EZENKIVÜL A KÜLÖNBÖZŐ ÁLLAMOKTÓL VAGY TARTOMÁNYOKTÓL FÜGGŐEN EGYÉB JOGOKKAL IS RENDELKEZHET.

**A Szövetségi Kommunikációs Bizottság rádiófrekvenciás interferenciára vonatkozó nyilatkozata**

Megjegyzés: Az eszköz tesztelése után megállapították, hogy a Szövetségi Kommunikációs Bizottság szabályainak 15. része szerint megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásnak. Ezek a korlátozások úgy lettek kialakítva, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a lakossági készülékekből származó káros interferenciák ellen. A jelen berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugároz ki, ezért ha nem az előírásoknak megfelelően van telepítve és használva, súlyos interferenciát okozhat a rádiókommunikációban.

Nincs rá garancia, hogy nem fordul elő interferencia egy adott berendezésben. Amennyiben a berendezés a rádiós vagy televíziós vételben káros interferenciát okoz, az interferencia megszüntetéséhez a következő módszereket lehet alkalmazni:

- A vételi antenna újratájolása vagy áthelyezése.
- A berendezés és a vételi egység közötti távolság növelése.
- A berendezés és a vételi egység eltérő áramkörön lévő aljzatához való csatlakoztatása.
- Segítségkérés a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió/téviszerelő szakembertől.

Ez a [B] osztályú digitális berendezés megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

**MÓDOSÍTÁSOK:** A Kensington által kifejezett formában jóvá nem hagyott módosítások hatására a felhasználó már nem az FCC szabályainak megfelelően működheti a készüléket, ezért az ilyen jellegű beavatkozások nem engedélyezettek.

**FCC megfelelési nyilatkozat**

A működtetésre két feltételt vonatkozik: (1) Ez az eszköz nem okoz káros interferenciát, illetve (2) az eszköznek el kell fogadnia a kapott interferenciát, ide értve azokat az interferenciákat is, amelyek nem megfelelő működést eredményezhetnek. Az FCC szabályok 2.909. részében meghatározottak szerint az eszközért a Kensington Products Group (333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA) vállal felelősséget.

**CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A Kensington vállalat kijelenti, hogy a termék megfelel az ide vonatkozó EC irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb fontos rendelkezéseinek.

Europában a termék vonatkozó megfelelési nyilatkozat másolatát a [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) webhelyen található *Compliance Documentation* (Megfelelési dokumentáció) hivatkozásra kattintva olvashatja el.

**AZ EURÓPAI UNIÓ TAGORSZÁGAIBAN ÉRVÉNYES TUDNIVALÓK**

A szimbólum használata azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ha meggyőződik arról, hogy a termék leselejtezése megfelelő módon történik, segít megelőzni a helytelen leselejtezéssel fakadó olyan esetleges következményeket, amelyek a környezetre és az emberi egészségre károsak lehetnek. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tudnivalóért forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékok leselejtezését végző szolgáltatóhoz, vagy keresse fel a terméket értékesítő üzletet.

A Kensington és az ACCO az ACCO Brands bejegyzett védjegye. A „Kensington Promise” az ACCO Brands védjegydologalatt álló szolgáltatása. Az Apple és az iPod az Apple, Inc. bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban. Az összes egyéb bejegyzett és nem bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye.

© 2008 Kensington Computer Products Group, az ACCO Brands egyik részlege. A tartalom jogosulatlan másolása, sokszorosítása vagy egyéb módon történő felhasználása a Kensington Computer Products Group írásos beleegyezése nélkül nem engedélyezett. Minden jog fenntartva. 4/08

## ⚠ Upozornění!

### Nebudete-li se při použití a instalaci nabíječky řídit bezpečnostními pokyny v této příručce, můžete způsobit vážné i smrtelné poranění a/nebo poškození majetku.

- Nabíječka se může během provozu zahřát. Aby nedošlo k vážnému či smrtelnému zranění a/nebo škodám na majetku, zajistěte větrání a při použití nepokládejte na nabíječku či do její blízkosti žádné předměty.
- Při používání nabíječky pravidelně kontrolujte správné zapojení napájecího kabelu. Uvolněné napájecí kabely mohou generovat škodlivé teplo, které může poškodit nabíječku.
- Nepoužívejte nabíječku v blízkosti zdroje tepla ani na přímém slunci. Používejte nabíječku za teplot mezi 10 a 27 °C.
- Udržujte nabíječku v suchu. Nevystavujte nabíječku vlhku. Přímý kontakt s vlhkostí může znamenat elektrický šok a způsobit vážné či smrtelné poranění a/nebo škody na majetku. Pokud byla nabíječka vystavena vlhkosti, před jejím dalším použitím se nejprve poraďte s kvalifikovaným technikem.
- Nabíječku není možné opravovat uživatelem. Nepokoušejte se upravovat či opravovat žádné vnější a vnitřní součásti nabíječky. Znamenalo by to porušení záručních podmínek a mohlo by to vést k vážnému či smrtelnému úrazu nebo škodám na majetku.
- Nezkraťujte nabíječku zasunováním vodivých předmětů do konektorů napájení USB.

## Technická podpora

Technická podpora je k dispozici všem registrovaným uživatelům produktů společnosti Kensington. Tato služba není zpoplatněna jinak než náklady na telefonní hovor. Informace o kontaktech na technickou podporu můžete nalézt na zadní straně této příručky.

## Dvouletá omezená záruka

Společnost KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (dále jen společnost KENSINGTON) poskytuje záruku na tento produkt pouze prvotnímu zákazníkovi, který tento produkt zakoupil u autorizovaného prodejce nebo distributora společnosti Kensington, přičemž záruka je poskytována po dobu dvou let od data nákupu a vztahuje se na vadu materiálu a zpracování při běžném používání a běžně poskytovaném servisu. Uschovete si doklad o koupi s uvedeným datem, který bude případně sloužit jako důkaz prvotního kupujícího o datu nákupu. Bude nutný k uplatnění práv na záruční servis. Tato omezená záruka je platná pouze v případě, že je produkt používán a obsluhován podle pokynů, které jsou poskytovány společně s touto zárukou. Tato omezená záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou, nesprávným použitím, zneužitím nebo nedbalostí. Tato omezená záruka je platná pouze v případě, že je produkt používán s zařízením uvedeným na obalu produktu. Podrobnosti naleznete na obalu produktu nebo vám je poskytnou pracovníci technické podpory společnosti KENSINGTON. Tato omezená záruka je nepříenosná a neplatí pro žádné kupujícího, který si produkt zakoupil u jiných než autorizovaných prodejců či distributorů společnosti Kensington, například na internetových aukčních webech. Tato záruka neovlivňuje žádná jiná zákonná stanovená práva. Chcete-li využít záruční servis, kontaktujte společnost KENSINGTON na adrese [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) nebo použijte jedno z níže uvedených čísel technické podpory.

### USTANOVENÍ O OMEZENÍ ZÁRUKY

S VÝJÍMKOU OMEZENÉ ZÁRUKY UVEDENÉ VÝŠE NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST KENSINGTON V ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY ŽÁDNOU DALŠÍ ZÁRUKU, VÝSLOVNOU ČI ODVOZENOU, VČETNĚ JAKÝCHKOLI ZÁRUK TYKAJÍCÍCH SE OBCHODOVATELNOSTI A/NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. JAKÉKOLI ODVOZENÉ ZÁRUKY, VYPLYVAJÍCÍ ZE ZÁKONA, JSOU OMEZENY TRVÁNÍM TĚTO ZÁRUKY.

NEKTERÉ STÁTY NEUMOŽNŮJÍ OMEZENÍ TRVÁNÍ VYPLYVAJÍCÍCH ZÁRUK, TAKŽE PŘEDCHOZÍ OMEZENÍ NEMUSÍ BÝT PLATNÁ.

### OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

OPRAVA NEBO VÝMĚNA TOTOHO PRODUKTU ZA ZDE STANOVENÝCH PODMÍNEK JE VAŠIM VÝHRADNÍM PŘÁVEM. SPOLEČNOST KENSINGTON NEBUDE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ZODPOVĚDNÁ ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNĚ NEBO NÁSLEDNĚ ŠKODY, MIMO JINÉ VČETNĚ USLEHO ZISKU, ZTRÁTY MOŽNOSTI UŽÍVAT

SOFTWARE, ZTRÁTY NEBO OBNOVENÍ DAT, NÁHRADU ZA ZAŘÍZENÍ, PROSTOJE, POŠKOZENÍ MAJETKU A NÁROKŮ TŘETÍCH OSOB, VZEŠLÝCH Z JAKÝCHKOLI PRÁVNÍCH VÝKLADŮ, AŽ UŽ V RÁMCI ZÁRUKY, SMLOVY, ZÁKONA, FORMOU DELIKTU NEBO JINAK, BEZ OHLEDU NA ZNĚNÍ JAKÉKOLI OMEZENÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLYVAJÍCÍ ZE ZÁKONA, ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SELŽE JAKÁKOLI OMEZENÁ ZÁRUKA, BUDE MAXIMÁLNÍ FINANČNÍ ROZSAH ODPOVĚDNOSTI SPOLEČNOSTI KENSINGTON VŽDY OMEZEN PRODEJNÍ CENOU TOTOHO PRODUKTU. NEKTERÉ STÁTY NEDOVOLUJÍ VYLouČENÍ ČI OMEZENÍ NÁHODNÝCH ČI NÁSLEDNÝCH ŠKOD, V TOMTO PŘÍPADĚ PŘEDCHOZÍ OMEZENÍ A VYLouČENÍ NEMUSÍ BÝT PLATNÁ. TATO ZÁRUKA POSKYTUJE URČITÁ PRÁVA, NAVÍC MŮŽETE MÍT I DALŠÍ PRAVA ODLÍŠUJÍCÍ SE STÁT OD STÁTŮ.

## Prohlášení Federal Communications Commission o vysokofrekvenčním rušení

Poznámka: Toto zařízení bylo ověřeno a odpovídá omezením třídy B pro digitální zařízení podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou stanoveny tak, aby byla dodržena dostatečná ochrana proti nebezpečným interferencím při domácí instalaci. Toto zařízení produkuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, není-li instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé interference radiokomunikačním systémům. Není ale zaručeno, že se tato interference nevyskytne při určité konkrétní instalaci. Zda toto zařízení způsobuje škodlivou interferenci přijmu televizního nebo radiového signálu, můžete zjistit následovně:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvyšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do elektrické zásuvky jiného okruhu, než je ten, ke kterému je připojen přijímač.
- Poraďte se s dealerem nebo se zkušeným rádio-TV technikem.

Toto digitální zařízení třídy [B] odpovídá kanadskému předpisu ICES-003.

**Úpravy:** Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny společností Kensington, mají za následek neplatnost oprávnění k používání přístroje podle omezení FCC a nesmí být prováděny.

## Prohlášení o souladu s předpisy FCC


Tento produkt odpovídá části 15 předpisů FCC. Provoz na základě dvou podmínek: (1) Zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference a (2) zařízení nesmí přijmout veškeré přijaté interference včetně těch, které mohou mít nežádoucí vliv. Podle části 2.909 předpisů FCC je stranou odpovědnou za toto zařízení společnost Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

## PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY CE

Společnost Kensington tímto prohlašuje, že tento výrobek odpovídá stanoveným požadavkům a jiným se vztahujícím ustanovením platných směrnic ES.

Kopii tohoto Prohlášení o souladu s předpisy pro Evropu je možné získat po klepnutí na odkaz *Compliance Documentation* (dokumenty o souladu) na stránkách [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

## NFORMACE PRO ČLENSKÉ STÁTY EU

 Použití symbolu znamená, že produkt nelze likvidovat s běžným odpadem. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním při likvidaci tohoto výrobku. Máte-li zájem o podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu, obraťte se na místní obecní úřad, společnost zajišťující odvoz domácího odpadu nebo prodejnu, ve které jste produkt zakoupili.

Kensington a ACCO jsou registrované ochranné známky společnosti ACCO brands. Kensington Promise je servisní značka společnosti ACCO brands. Apple a iPod jsou ochranné známky společnosti Apple, Inc., registrované v USA a dalších zemích. Všechny ostatní registrované i neregistrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

© 2008 Kensington Computer Products Group, divize společnosti ACCO Brands. Jakékoliv nepovolené kopírování, duplikování a jiná reprodukce uvedeného obsahu je bez písemného souhlasu společnosti Kensington Computer Products Group zakázáno. Všechna práva vyhrazena. 4/08

**Uwaga!**

**Nieprzeczytanie i nieprzestrzeganie przed rozpoczęciem użytkowania i instalowania ładowarki zawartych w niniejszej instrukcji zaleceń dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną poważnych i/lub śmiertelnych obrażeń i/lub szkód materialnych.**

- Ładowarka może nagrzewać się podczas pracy. Aby zapobiec poważnym lub śmiertelnym obrażeniom i/lub szkodom materialnym, należy zapewnić odpowiednią wentylację i nie umieszczać wokół ładowarki żadnych przedmiotów.
- Podczas użytkowania ładowarki należy regularnie sprawdzać, czy przewód zasilający jest prawidłowo i mocno podłączony. Luźne kable zasilające mogą generować szkodliwe ciepło, które może uszkodzić ładowarkę.
- Nie korzystaj z ładowarki w pobliżu źródeł ciepła, ciepłego nawiewu lub w miejscach bezpośredniego nasłonecznienia. Ładowarka może być używana w temperaturach między 50-80 stopni Fahrenheita (10-27° Celsjusza).
- Ładowarka powinna być sucha. Nie narażaj ładowarki na wilgoć. Bezpośredni kontakt z wilgocią może doprowadzić do porażenia prądem i poważnych lub śmiertelnych obrażeń i/ lub szkód materialnych. Jeśli dojdzie do kontaktu z wilgocią, skontaktować się z wykwalifikowanym fachowcem w celu dokonania pełnej oceny bezpieczeństwa przed wznowieniem pracy z urządzeniem.
- Nie można naprawiać ładowarki samodzielnie. Nie należy modyfikować, naprawiać ani manipulować przy zewnętrznych lub wewnętrznych elementach ładowarki. Prowadzi to do unieważnienia gwarancji oraz do poważnych lub śmiertelnych obrażeń i/lub szkód materialnych.
- Nie należy zwracać styków ładowarki poprzez wkładanie przedmiotów przewodzących prąd do portów zasilania USB.

**Pomoc techniczna**

Z pomocy technicznej mogą korzystać wszyscy zarejestrowani użytkownicy produktów firmy Kensington. Pomoc techniczna jest bezpłatna, poza kosztami połączeń telefonicznych, w tym połączeń międzystrefowych lub międzynarodowych. Dane kontaktowe działu pomocy technicznej znajdują się na tylnej okładce tej instrukcji.

**Dwuletnia ograniczona gwarancja**

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") udziela gwarancji wyłącznie pierwszemu nabywcy, który zakupił produkt od autoryzowanego sprzedawcy lub dystrybutora firmy Kensington na to, że produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania oraz obsługi na okres dwóch lat od daty zakupu. Proszę zachować dowód zakupu urządzenia z datą jako potwierdzenie nabycia przez pierwszego użytkownika. Będzie on wymagany w przypadku rozstrzygnięcia z gwarancji. Zeby ograniczona gwarancja obowiązywała, produkt musi być obsługiwany i użytkowany zgodnie z instrukcjami towarzyszącymi tej gwarancji. Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikłych z nieprawidłowego użytkowania, wypadków lub zaniedbań. Ta ograniczona gwarancja obowiązuje tylko, jeżeli produkt jest wykorzystywany razem z wyposażeniem określonym na opakowaniu. Proszę sprawdzić opakowanie produktu w celu uzyskania szczegółowych informacji lub zadzwonić do działu pomocy technicznej firmy KENSINGTON. Niniejsza gwarancja jest niezbywalna i nie ma zastosowania w przypadku nabywcy, który zakupił produkt od sprzedawcy lub dystrybutora, nieautoryzowanego przez firmę Kensington, co również dotyczy, lecz nie ogranicza się do zakupu na aukcjach internetowych. Niniejsza gwarancja nie wpływa na inne przepisy, wynikające z zastosowania prawa. W celu uzyskania informacji, dotyczących procedur serwisowych należy skontaktować się z firmą KENSINGTON pod adresem [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) lub pod jednym z poniższych numerów telefonów pomocy technicznej.

**ZRZECZENIE SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI**

POZA NINIEJSZĄ OGRANICZONĄ GWARANCJĄ I W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRAWEM FIRMA KENSINGTON ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM WSZYSTKICH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY I/LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W ZAKRESIE, W KTÓRYM MIAMO TO NA MOJĄ PRAWA MOGĄ ISTNIEĆ JAKIEKOLWIEK GWARANCJE DOROZUMIANE, WSZELKIE TAKIE GWARANCJE SĄ OGRANICZONE DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ GWARANCJI.

NIKTÓRE KRAJE LUB REGIONY NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZANIE CZASU OBOWIĄZYWANIA DOROZUMIANEJ GWARANCJI, DLATEGO POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

**OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI**

JEDYNYM ZADOŚCZUCZENIEM PRYSŁUGUJĄCYM KLIENTOWI NA MOCY NINIEJSZEJ GWARANCJI JEST NAPRAWA LUB WYMIANA PRODUKTU. FIRMA KENSINGTON NIE ODPOWIADA ZA ŻADNE SZKODY SPECJALNE,

PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE, W TYM MIĘDZY INNYMI UTRATĘ DOCHODÓW, UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA, UTRATĘ LUB ODZYSKANIE DANYCH, WYPOŻYCZANIE LUB WYMIANĘ SPRZĘTU, PRZESTOJE, USZKODZENIE WŁASNOŚCI ORAZ ROSZCZENIA STRON TRZECICH, WYNIKAJĄCE Z JAKIEKOLWIEK TEORII UZYSKIWANIA ODSZKODOWANIA, W TYM GWARANCJI, UMOWY, AKTÓW PRAWNYCH LUB CZYNÓW NIEDOZWOLONYCH. POMIMO OKRESU OBOWIĄZYWANIA KAŻDEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI LUB KAŻDEJ GWARANCJI WYMAGANEJ PRAWEM LUB W WYPADKU GDY JAKAKOLWIEK OGRANICZONA GWARANCJA NIE SPEŁNIA SWOICH PODSTAWOWYCH CELÓW, CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY KENSINGTON W ŻADNYM WYPADKU NIE PRZEKROCY CZENY ZAKUPU TEGO PRODUKTU. NIKTÓRE REGIONY LUB KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYKLUCZANIE LUB OGRANICZANIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH, DLATEGO POWYŻSZE OGRANICZENIE LUB WYKLUCZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA. NINIEJSZA GWARANCJA DAJE KLIENTOWI OKREŚLONE PRAWA. KLIENT MOŻE TAKŻE MIEĆ INNE PRAWA, ZALEŻNIE OD REGIONU LUB KRAJU.

**Oświadczenie Federalnej Komisji ds. Komunikacji (Federal Communications Commission) na temat zakłóceń o częstotliwości radiowej**

Uwaga: To urządzenie zostało sprawdzone pod kątem spełniania wymogów dotyczących urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Stwierdzono, że urządzenie spełnia te wymogi. Te wymogi powstały w celu zapewnienia rozsądnego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w obszarach mieszkalnych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z zaleceniami, może być źródłem szkodliwych zakłóceń w komunikacji radiowej.

Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w określonych warunkach. Jeśli urządzenie jest źródłem szkodliwych zakłóceń w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można wykonać następujące czynności:

- zmienić kierunek lub miejsce ustawienia anteny odbiorczej;
- zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączyć urządzenie do gniazdka będącego częścią obwodu innego niż ten, którego częścią jest gniazdko, do którego aktualnie jest podłączony odbiornik;
- skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym serwisantem RTV w celu uzyskania pomocy.

To urządzenie cyfrowe klasy [B] spełnia wymagania normy kanadyjskiej ICES-003.

**ZMIANY:** Zmiany, które nie zostały jednoznacznie zatwierdzone przez firmę Kensington, mogą spowodować odebranie użytkownikowi prawa do korzystania z urządzenia na mocy przepisów FCC. Dlatego takich zmian nie należy wprowadzać.

**Deklaracja zgodności FCC**

Ten produkt spełnia wymogi określone w części 15 przepisów FCC. Urządzenie musi spełniać dwa warunki: (1) Nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym te, które mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Zgodnie z postanowieniami części 2.909 przepisów FCC, stonąd odpowiedzialną za to urządzenie jest: Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**

Firma Kensington oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i inne warunki odpowiednich dyrektyw WE.

W Europie egzemplarz deklaracji zgodności tego produktu można otrzymać, klikając łącze *Compliance Documentation* w witrynie internetowej [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**INFORMACJE TYLKO DLA UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH NALEŻĄCYCH DO UNII EUROPEJSKIEJ**

Jeśli produkt jest oznaczony tym symbolem, nie można go wyrzucać jako odpadu komunalnego. Dzięki właściwej utylizacji produktu pomagasz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu działaniu na środowisko i na ludzkie zdrowie. Pomagasz również informację na temat recyklingu produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie, firmie zajmującej się wywozem odpadów lub w sklepie, w którym został zakupiony produkt.

Kensington i ACCO są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy ACCO Brands. Kensington Promise jest znakiem usługowym firmy ACCO Brands. Apple i iPod są znakami towarowymi firmy Apple, Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Pozostałe zastrzeżone i niezastrzeżone znaki towarowe są własnością odpowiednich podmiotów.

© 2008 Kensington Computer Products Group, oddział firmy ACCO Brands. Kopiowanie, powielanie lub reprodukcja w inny sposób niniejszych materiałów bez pisemnej zgody firmy Kensington Computer Products Group jest surowo zabroniona. Wszelkie prawa zastrzeżone. 4/08

**⚠ Внимание!**

**Игнорирование положений техники безопасности, изложенных в данном руководстве пользователя, при установке и использовании зарядного устройства может, повлечь серьезные или смертельные травмы, а также порчу имущества.**

- Во время работы зарядное устройство может нагреться. Чтобы предотвратить вероятность получения серьезных или смертельных травм, а также порчи имущества, следует обеспечить хорошую вентиляцию, а также не помещать объекты на зарядное устройство или рядом с ним во время его работы.
- При работе зарядного устройства следует проверять, плотно ли подключен шнур питания. Если шнур питания подсоединен неплотно, это может стать причиной перегрева, который может повредить зарядное устройство.
- Не используйте зарядное устройство рядом с источниками тепла, обогревателями или под прямыми солнечными лучами. Зарядное устройство следует использовать при температуре 10-27°C.
- Следите, чтобы зарядное устройство было сухим. Не допускайте попадания влаги на зарядное устройство. Прямой контакт с влагой может привести к поражению электрическим током и в результате к серьезным или смертельным травмам, а также порче имущества. Прежде чем включать зарядное устройство после попадания в него влаги, проконсультируйтесь у квалифицированного специалиста и получите полную оценку безопасности.
- Зарядное устройство не является устройством, обслуживаемым пользователем. Не пытайтесь модифицировать, ремонтировать или вскрывать внешние или внутренние компоненты зарядного устройства. Эти действия приведут к прекращению гарантии, а также могут повлечь серьезные или смертельные травмы, а также порчу имущества.
- Запрещается вставлять электропроводящие объекты в порты питания USB зарядного устройства, т.к. это может привести к короткому замыканию.

**Техническая поддержка**

Техническая поддержка доступна для всех зарегистрированных пользователей изделий компании Kensington. Контактная информация о технической поддержке имеется на обратной стороне обложки данного руководства.

**Двухлетняя ограниченная гарантия**

При условии соблюдения правил эксплуатации продукта компания KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (KENSINGTON) предоставляет только первоначальному покупателю, купившему продукт у представителей или распространителей, уполномоченных Kensington, двухлетнюю (2 год) гарантию на свою продукцию с момента продажи. Гарантия распространяется на производственный брак и дефекты материала. Первоначальному покупателю обязательно сохранить в качестве подтверждения квитанцию об оплате с указанием даты покупки. Эта квитанция потребуется в случае проведения любых гарантийных работ. Чтобы сохранить ограниченную гарантию, эксплуатируйте устройство в строгом соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя. Данная ограниченная гарантия не распространяется на повреждения, полученные в результате несчастного случая, неправильной эксплуатации или по неосторожности. Данная ограниченная гарантия действует только в том случае, если продукт используется с оборудованием, указанным на упаковке. Для получения дополнительной информации внимательно изучите упаковку продукта или обратитесь в службу поддержки KENSINGTON. Данная ограниченная гарантия не может быть передана и не распространяется на покупателя, который приобрел продукт у представителей или распространителей, уполномоченных Kensington, в том числе, но не ограничиваясь покупкой через Интернет. Данные гарантийные обязательства не влияют на права владельца, предусмотренные действующим законодательством. Чтобы узнать о порядке гарантийного обслуживания, свяжитесь с компанией KENSINGTON, посетив сайт [www.supportkensington.com](http://www.supportkensington.com) или позвонив по одному из номеров службы технической поддержки, приведенных ниже.

**ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

**ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОГРАНИЧЕНИЙ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, УКАЗАННЫХ ЗДЕСЬ, ДО СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ЗАКОНОМ, КОМПАНИЯ KENSINGTON ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И/ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ СПЕЦИФИЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ. В СВЯЗИ С ЭМ, ЧТО ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЕТЕ СУЩЕСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДАННОЙ ГАРАНТИИ**

**НЕКОТОРЫЕ ГОСУДАРСТВА/ШТАТЫ НЕ РАЗРЕШАЮТ ОГРАНИЧИВАТЬ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НА ВАС НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ.**

**ПРЕДЕЛЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗДЕСЬ, ЯВЛЯЮТСЯ СРЕДСТВОМ ВАШЕЙ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ. КОМПАНИЯ KENSINGTON НЕ ДОЛЖНА ОТВЕЧАТЬ ЗА ЛЮБЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОТЕРЯМИ ДОХОДОВ, ПОТЕРЯМИ ПРИБЫЛИ, ПОТЕРЯМИ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПОТЕРЕЙ ИЛИ ВОССТАНОВЛЕНИЕМ ДАННЫХ. АРЕНДНОЙ ПЛАТОЙ ЗА ЗАМЕННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ВРЕМЕНЕМ ПРОСТоя, ПОВРЕЖДЕНИЕМ СОБСТВЕННОСТИ, И ТРЕБОВАНИЯМИ, ОТНОСЯЩИМИСЯ К ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЕ, ВЫТЕКАЮЩИМИ ИЗ ЛЮБОГО УЧЕНИЯ О ВОССТАНОВЛЕНИИ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КОНТРАКТ, СООТВЕТСТВИЕ ЗАКОНУ ИЛИ НАРУШЕНИЕ ЗАКОННЫХ ПРАВ. НИ ИЗ-ЗА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ СРОКА ЛЮБОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ГАРАНТИИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ЗАКОНОМ, НИ ИЗ-ЗА СОБЫТИЙ, НЕ ПОЗВОЛЯЮЩЕГО ПРИМЕНЯТЬ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ KENSINGTON НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ ПРОДАЖНУЮ ЦЕНУ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. НЕКОТОРЫЕ ГОСУДАРСТВА/ШТАТЫ НЕ ПОЗВОЛЯЮТ ИСКЛЮЧАТЬ ИЛИ ОГРАНИЧИВАТЬ НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ПОЭТОМУ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, КРОМЕ ЭТОГО ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ И ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТСЯ В РАЗНЫХ ГОСУДАРСТВАХ.

**Положение о радиопомехах Федеральной Комиссии по связи**

Примечание: Данное устройство было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с Частью 15 правил Федеральной Комиссии по связи. Данные ограничения разработаны, чтобы обеспечить разумную защиту от вредного влияния в жилых помещениях: Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать помехи линиям радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не будут создаваться в определенной обстановке. Если данное оборудование создает помехи радио и телевизионному приему, нужно предпринять следующие меры:

- Вернуть или перенести приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке, которая не имеет общих цепей с той, в которую включен приемник.
- Проконсультироваться у дилера или опытного радиотехника для получения помощи.

Данное цифровое устройство класса [B] соответствует канадскому стандарту ICES-003.

**ИЗМЕНЕНИЯ:** Изменения, не одобренные компанией Kensington, могут лишить пользователя возможности использовать данное устройство в соответствии с требованиями Федеральной Комиссии по связи, и не должны быть выполнены.

**Положение о соответствии требованиям Федеральной комиссии по средствам связи США (FCC)**


Часть 15 правил FCC. Устройство отвечает следующим требованиям: (1) Данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно быть устойчиво к любым помехам, в том числе и к тем, которые могут вызвать сбои в его работе. Как указано в разделе 2.909 правил FCC, стороны, ответственной за данное устройство, является Kensington Computer Product Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

**Положение о соответствии требованиям Европейского совета**

Компания Kensington заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям соответствующих директив Европейского совета.

Чтобы получить копию заявления о соответствии данного продукта для Европы, перейдите по ссылке «Compliance Documentation» на сайте [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**ИНФОРМАЦИЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ЕС**

 Эти значки указывают на то, что данное изделие не может отослаться к бытовым отходам. Обеспечив правильную утилизацию изделия, вы поможете в предотвращении потенциальных негативных последствий для окружающей среды и человеческого здоровья, которые могут быть вызваны неправильной его утилизацией. Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия, пожалуйста, свяжитесь с вашим местным городским офисом, службой вызова бытовых отходов или магазином, в котором вы купили изделие.

Kensington и ACCO – зарегистрированные торговые марки ACCO. Kensington Promise – сервисная марка ACCO. Apple и iPod – торговые марки Apple, Inc., зарегистрированные в США и других странах. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© 2008 Kensington Computer Products Group, подразделение компании ACCO Brands. Запрещается несанкционированное копирование, дублирование или размножение иным способом содержания настоящего документа без письменного согласия компании Kensington Computer Products Group. Все права защищены. 4/08

**Atenção!**

**Antes de utilizar e instalar o Carregador, leia e siga as instruções contidas neste Manual de Instruções, para evitar ferimentos graves e/ou fatais e/ou danos materiais.**

- O Carregador pode aquecer durante o funcionamento. Para prevenir ferimentos graves ou fatais e/ou danos materiais, mantenha o Carregador bem ventilado e não coloque nada em cima ou à volta do mesmo durante o funcionamento.
- Durante a utilização do Carregador, verifique regularmente se o cabo de alimentação está bem ligado. Cabos de alimentação mal ligados podem gerar calor prejudicial, que pode danificar o Carregador.
- Não utilize o Carregador perto de uma fonte de calor, de ventilação quente ou sob a luz solar directa. O Carregador deve ser utilizado num intervalo de temperatura entre os 10º e os 27º C.
- Mantenha o Carregador seco. Proteja o Carregador da humidade. O contacto directo do Carregador com humidade pode provocar choque eléctrico, causando ferimentos graves ou fatais e/ou danos materiais. Caso tenha havido contacto directo com humidade, consulte um técnico qualificado para uma avaliação de segurança completa antes de voltar a utilizar o Carregador.
- O Carregador não pode ser reparado pelo utilizador. Não tente modificar, reparar nem adulterar componentes internos ou externos do Carregador. Ao fazê-lo, irá anular a garantia e poderá levar a ferimentos graves ou fatais e/ou danos materiais.
- Para evitar um curto-circuito do Carregador, não insira objectos condutores de electricidade nas portas USB.

**Assistência técnica**

A assistência técnica está disponível para todos os utilizadores dos produtos Kensington registados. Não se cobra pela assistência técnica, excepto o custo da chamada telefónica e os valores de longa distância, se aplicáveis. Pode encontrar informações sobre como contactar a assistência técnica na última página deste manual.

**Garantia limitada de dois anos**

A KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garante, apenas ao primeiro comprador deste produto num revendedor Kensington autorizado ou distribuidor, este produto contra defeitos de fabrico e de material em condições normais de utilização e assistência durante dois anos, a contar da data de compra. Por favor conserve o recibo de venda com a data de compra como prova da mesma. Este será necessário para qualquer serviço da garantia. Para que esta garantia limitada seja mantida em vigor, o produto deve ter sido utilizado e manuseado como descrito nas instruções que acompanham esta garantia. Esta garantia limitada não cobre qualquer dano devido a acidente, utilização indevida, abuso ou negligência. Esta garantia limitada é válida apenas se o produto for usado com o equipamento especificado na caixa do produto. Verifique a caixa do produto para mais detalhes, ou contacte a assistência técnica KENSINGTON. Esta garantia limitada não é transmissível e não se aplica a quem tenha comprado o produto num revendedor ou distribuidor não autorizado pela Kensington, incluindo, mas não limitada a compras na Internet, através de sites de leilões. Esta garantia não afecta quaisquer outros direitos legais que possa ter por lei. Contacte a KENSINGTON em [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com) ou através de um dos números de assistência técnica listados abaixo para saber os procedimentos de assistência dentro da garantia.

**LIMITAÇÃO DA GARANTIA**

EXCEPTO PARA A GARANTIA LIMITADA AQUI APRESENTADA, DE ACORDO COM O PERMITIDO POR LEI, A KENSINGTON RENUNCIA A TODAS AS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E/OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO. NA MEDIDA EM QUE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS PODEM TODAVIA EXISTIR POR LEI, QUAISQUER DESSAS GARANTIAS ESTÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA.

ALGUNS ESTADOS/PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES NA DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, DELO QUE AS LIMITAÇÕES DESCRITAS ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI.

**LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE**

A REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DESTES PRODUTOS, COMO REFERIDO NESTE DOCUMENTO, É REMÉDIO EXCLUSIVO DO CONSUMIDOR. A KENSINGTON NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO ESPECIAL, ACIDENTAL OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, PERDA DE RECEITAS,

PERDA DE LUCROS, INUTILIZAÇÃO DO SOFTWARE, PERDA OU RECUPERAÇÃO DE DADOS, ALUGUER DE EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, TEMPO DE INATIVIDADE, DANOS À PROPRIEDADE E RECLAMAÇÕES DE TERCEIROS, RESULTANTES DE QUALQUER TEORIA DE RECUPERAÇÃO, INCLUINDO GARANTIAS, CONTRATOS, REGULAMENTOS OU ACTOS ILÍCITOS. NÃO OBSTANTE O FIM DE QUALQUER GARANTIA LIMITADA OU QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA POR LEI, OU NA EVENTUALIDADE DE QUALQUER GARANTIA LIMITADA NÃO CUMPRIR O SEU FIM ESPECÍFICO, EM NENHUM CASO A KENSINGTON SERÁ RESPONSÁVEL POR UM MONTANTE ACIMA DO PREÇO DE COMPRA DESTES PRODUTOS. ALGUNS ESTADOS/PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PELA QUE A LIMITAÇÃO E EXCLUSÃO DESCRITAS ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI. A GARANTIA CONFERE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E PODE TER OUTROS DIREITOS QUE PODEM VARIAR CONFORME O ESTADO OU A PROVÍNCIA.

**Declaração sobre a interferência de radiofrequência da FCC (Federal Communications Commission)**

Nota: Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com o disposto na Parte 15 dos regulamentos FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção adequada contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado nem utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências nas comunicações de rádio. No entanto, não existe nenhuma garantia de que essa interferência não ocorra em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, pode fazer o seguinte:

- Reorientar ou mudar a localização da antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Se precisar de ajuda, consulte o agente da Kensington ou um técnico qualificado de rádio/televisão.

Este aparelho digital de Classe [B] está em conformidade com a norma canadiana ICES-003.

**MODIFICAÇÕES:** As modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Kensington podem anular a autoridade do utilizador de manusear o dispositivo de acordo com os regulamentos da FCC, não devendo ser feitas.

**Declaração de compatibilidade e conformidade com a FCC**

Este produto está em conformidade com a Parte 15 dos regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições: (1) este equipamento não pode causar interferências prejudiciais e (2) tem de suportar as interferências recebidas, incluindo as que possam prejudicar o funcionamento. Como definido na Secção 2.909 dos regulamentos da FCC, a parte responsável por este dispositivo é a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE**

A Kensington declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas da CE aplicáveis.

Para a Europa, pode obter uma cópia da Declaração de Conformidade para este produto, se clicar na ligação *Declaração de Conformidade*, em [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

**INFORMAÇÃO APENAS PARA OS ESTADOS-MEMBROS DA UE**



A utilização do símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao certificar-se de que se desfaz deste produto correctamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que, de outra forma, poderiam ocorrer pelo mau manuseamento deste produto. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Kensington e ACCO são marcas registadas da ACCO Brands. Kensington Promise é um serviço da ACCO Brands. Apple e iPod são marcas comerciais da Apple, Inc., registadas nos E.U.A. e outros países. Todas as outras marcas registadas e não registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2008 Kensington Computer Products Group, uma divisão da ACCO Brands. Qualquer cópia, duplicação ou reprodução não autorizada dos conteúdos aqui presentes é proibida sem o consentimento escrito da Kensington Computer Products Group. Todos os direitos reservados. 4/08